

1741

## MESSAGE

du

Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale

concernant

le résultat de la votation populaire du 15 avril 1923 sur la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière (initiative douanière).

(Du 18 mai 1923.)

Vous avez décidé les 31 janvier/7 février 1923 de soumettre à la votation du peuple et des cantons, avec une proposition de rejet, la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière, présentée par le comité pour l'initiative douanière.

La votation a eu lieu le 15 avril 1923. Le résultat en est consigné dans le tableau ci-après.

La demande d'initiative a été rejetée par 467 876 voix contre 171 020, et par 19 cantons et 5 demi-cantons contre un demi-canton.

Il n'y a pas eu de réclamations.

Nous avons l'honneur de vous proposer d'homologuer le résultat de la votation par l'acceptation du projet d'arrêté fédéral ci-après.

Veillez agréer, monsieur le président et messieurs, l'assurance de notre haute considération.

Berne, le 18 mai 1923.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

*Le président de la Confédération,*

SCHEURER.

*Le chancelier de la Confédération,*

STEIGER.

**Votation populaire du 15 avril 1923 sur la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière.**

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Majorité	Oui	Non	Vote des cantons
			Blancs	non valables					
Zurich . . .	141.972	108.347	2.140	72	106.135	53.068	35.612	70.523	Non
Berne . . .	177.183	109.616	955	485	108.176	54.089	31.340	76.836	Non
Lucerne . . .	46.745	32.472	202	199	32.071	16.036	5.017	27.054	Non
Uri . . .	5.723	3.565	20	4	3.541	1.771	749	2.792	Non
Schwyz . . .	17.370	8.692	30	10	8.652	4.327	1.165	7.487	Non
Obwald . . .	4.543	2.819	5	3	2.811	1.406	174	2.637	Non
Nidwald . . .	3.731	2.114	8	5	2.101	1.051	174	1.927	Non
Glaris . . .	9.030	6.460	68	9	6.383	3.192	1.919	4.464	Non
Zoug . . .	8.142	4.883	9	8	4.866	2.434	976	3.890	Non
Fribourg . . .	35.529	26.962	116	20	26.826	13.414	2.289	24.537	Non
Soleure . . .	34.093	22.065	157	104	21.804	10.903	7.244	14.560	Non
Bâle-Ville . . .	33.822	16.593	35	10	16.548	8.275	9.530	7.018	Oui
Bâle-Campagne . . .	20.882	12.674	117	13	12.544	6.273	4.386	8.158	Non
Schaffhouse . . .	12.380	10.706	637	13	10.056	5.029	2.941	7.115	Non
Appenzell Bh.-Ext. . .	13.936	10.500	284	27	10.189	5.095	3.154	7.035	Non
Appenzell Bh.-Int. . .	3.434	2.262	54	3	2.205	1.103	173	2.032	Non
St-Gall . . .	68.574	56.077	2.001	196	53.880	26.941	15.006	38.874	Non
Grisons . . .	29.169	20.887	519	17	20.351	10.176	2.739	17.612	Non
Argovie . . .	60.439	51.863	2.026	74	49.763	24.882	13.120	36.643	Non
Thurgovie . . .	33.578	27.675	958	37	26.680	13.341	4.866	21.814	Non
Tessin . . .	40.955	14.288	101	40	14.147	7.074	3.886	10.261	Non
Vaud . . .	83.377	45.104	89	26	44.989	22.495	8.240	36.749	Non
Valais . . .	33.570	20.084	35	25	20.024	10.013	1.663	18.361	Non
Neuchâtel . . .	33.848	19.353	62	18	19.273	9.637	7.830	11.443	Non
Genève . . .	38.177	15.098	185	32	14.881	7.441	6.827	8.054	Non
<b>Total</b>	<b>990.202</b>	<b>651.159</b>	<b>10.813</b>	<b>1.450</b>	<b>638.896</b>	<b>319.449</b>	<b>171.020</b>	<b>467.876</b>	Oui : 1/2 canton Non : 19 cantons et 5 demi-cantons.

(Projet.)

## Arrêté fédéral

concernant

le résultat de la votation populaire du 15 avril 1923 sur la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière (initiative douanière).

---

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE  
de la  
CONFÉDÉRATION SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 15 avril 1923 sur la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière;

vu le message du Conseil fédéral du 18 mai 1923;

actes desquels il résulte que 171 020 votants et un demi-canton ont accepté la demande d'initiative et que 467 876 votants, ainsi que 19 cantons et 5 demi-cantons l'ont rejetée,

*arrête :*

I. Il est pris acte du résultat de la votation fédérale du 15 avril 1923 et du message du Conseil fédéral.

II. La demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière est déclarée rejetée.

---

**MESSAGE du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale concernant le résultat de la votation populaire du 15 avril 1923 sur la demande d'initiative pour la garantie des droits populaires dans la question douanière (initiative douanière). (Du 18 mai 1923.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1923
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	21
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	1741
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.05.1923
Date	
Data	
Seite	272-274
Page	
Pagina	
Ref. No	10 083 641

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.